

# ところざわ水物語

～そして未来へ～

no8 令和4年(2022年)

12月発行(年2回発行)



発行/所沢市上下水道局  
〒359-1143  
所沢市宮本町二丁目21番4号  
☎04-2921-1087(経営課)  
FAX04-2921-1094(同)

主な内容	
特集1	工事現場にズームイン! 下水道編 2・3面
特集2	令和3年度経営状況 4・5面
キッズ	6面
生活・情報	7面
インフォメーション	すいすいところん! 8面



特集1 工事現場にズームイン! 下水道編  
特集2 令和3年度経営状況

令和4年(2022年) No.8

ところざわ水物語

インフォメーション 8

**すいすいところん!** 第7話 作:竹原かおる

**ショベルカーに負けないぞ!**

あつ工事をしているね。地面を掘るだけでも大変そうだね! 地面を掘るだけでも大変そうだね!

あなほり... こんなカンジ? プロペラに付けるの!? えー! ドリルを! 付けるの!?

お手付いたかな? たまごちゃんも!

**それいけ!ドリルトころん!** つづく?

**広告を出しませんか?**

随時 【最長5年間】マンホール蓋(歩道上)

1年契約 【年6回】検針票(市内17万件)

3月募集

発行毎契約5月10日締め 【年2回】ところざわ水物語(市内17万件)

(問い合わせ) 経営課

**しずくちゃんと!トコロんと! 知ってトクするハナシ**

**■雨水はおトクに 地下へ浸透させましょう**

雨水浸透ますの材料一式を所沢市が無料で提供します。(※工事費は自己負担)

敷地内に設置することで、雨水を地下にしみ込みやすくします。

**■トイレの水洗化をもっと気軽に!**

トイレの水洗化にあたり、無利息で52万円まで改造資金の貸付を行っています。(※一定の条件あり)

くみ取り便所や浄化槽を用いた便所を公共下水道に接続します。

**お気軽にレッツ水洗化!**

下水道法では、公共下水道が整備された区域は、くみ取り便所は3年以内、浄化槽はすみやかに水洗化することが義務付けられています。まだの方は、お気軽にご相談ください。

**こんなにオトク!** 材料費 ●250型:11,550円 ●300型:12,760円 **0円** いいことたくさん!

※「型」の数字は浸透ますの内径(mm)

●敷地内の雨水が地下にしみこみやすくなる  
●浸水被害の低減につながる などなど...

**くみ取り便所→水洗化!**  
●悪臭をカット  
●伝染病を媒介する蚊・ハエ等の害虫の発生を防止  
●掃除が簡単、衛生的

**浄化槽→水洗化!**  
●廃止による土地の有効活用  
●維持管理の手間と費用が不要に

**手続きらくらく♪**

所沢市下水道排水設備指定工事店に依頼すればOK。面倒な手続きは指定工事店におまかせ!

申し込み 工事施工 工事費支払い 申請 使用材料を引き渡し 検査

所沢市下水道排水設備指定工事店

所沢市上下水道局

詳しく知りたい方はコチラ!

雨水浸透の材料無償支給制度について

トイレの水洗化改造資金の貸付について

所沢市下水道排水設備指定工事店の一覧

各所属の問い合わせ先 (問い合わせ) 窓口サービス課

部署名	階	主な業務内容	電話	FAX
上下水道お客様センター	1F	水道料金・下水道使用料の支払い、水道の使用開始・中止などに伴う届出	04-2921-1080	04-2921-1093
窓口サービス課	1F	給水装置工事・排水設備工事の受付、水洗便所改造資金の貸付、上下水道の埋設管内	04-2921-1086	04-2921-1094
総務課	2F	人事管理、文書管理、庁舎管理、工事・物品の契約	04-2921-1084	04-2921-1094
経営課	2F	経営計画の策定・推進、予算・決算、財政状況の公表、広報紙の作成	04-2921-1087	04-2921-1094
水道建設課	3F	水道施設に関する計画・工事	04-2921-1081	04-2921-1088
給水管理課	2F	水道施設の維持管理、水質管理	04-2921-1082	04-2921-1094
下水道整備課	3F	下水道施設に関する計画・工事	04-2921-1023	04-2921-1088
下水道維持課	2F	下水道施設の維持管理、下水道事業受益者負担金	04-2921-1022	04-2921-1094
夜間・休日受付		警備員による対応	04-2921-1100	04-2921-1091

かけがえない水と空気のために

**KASUYA**

株式会社 糟谷設備工業所

〒359-1145 埼玉県所沢市山口 2825-1

tel 04-2923-8888 mail info@kasuya.co.jp

施工管理・水道工事スタッフ募集

街に緑と資源を大切に

**NISHIKI**

二シキ建設株式会社

〒359-1151 埼玉県所沢市若狭 3-2296-3 TEL 04-2938-3200 FAX 04-2938-3201

E-mail: nsk1011@nishiki-kensetsu.co.jp

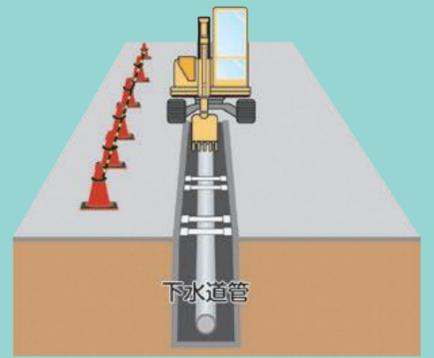
紙面の向上のため、お客様のご意見やご感想、リクエストなどをお待ちしております。アドレス b9211087@city.tokorozawa.lg.jp  
◇広告掲載を希望される方、デザイン版を希望される方は、経営課までご連絡ください。

管工事の工法

開削工法



管路を設置する位置に沿って道路を掘り下げて、管を設置した後に、その上部を埋め戻し、道路復旧する工法。  
メリット：経済的で、土質や地下水の状況を見ながら工事が進められる。



推進工法

立坑という大きな穴を2つ設け、スタートからゴールに向けて推進機械で掘りながら、管を押し進めて設置していく工法。

メリット：基本的に立坑内での作業となり、交通障害、騒音、振動が少ない。



ドリルじゃないんだね!

下水道管の設置工事は、害虫や悪臭の防止・水質の保全・浸水被害の軽減などに貢献している大切な工事です。工事を少しでも身近に感じていただき、ご理解いただけたらうれしいです。次回は水道編！お楽しみに！

(問い合わせ) 下水道整備課

現場に問題点がないかを確認します。中間検査は工事が約半分ほど進んだ段階で行い、下検査は本復旧前の最終チェックとして行います。

5 中間検査



検査3種の神器



マンホールの底や管口周りをハンマーで叩き、コンクリートに隙間がないか確認  
管を接続している2か所のマンホールに入り、ライトと鏡を使って管が歪んでいないか確認

6 本復旧

掘った部分だけを舗装するのではなく、工事によって影響のあった道路を、段差がなるべく気にならないよう広く綺麗に舗装します。



これでようやく復旧完了なんだね!



7 完成検査

工事の出来上がりに問題がないか、最後の検査を経て無事完成となります。

完成!



下水道管の設置工事ってどんなことをしているの?

下水道管工事がポイント

傾きによって下水が自然に流れるように下水道管を斜めに埋めていくため、地中深く掘ることが多くなります。その際、既に埋まっている水道管やガス管を、新たに設置する下水道管とぶつからない形に付け替えることなど、様々な状況に合わせて臨機応変に対応する必要があります。



下水道計画に基づいて、工事の前に現地の土質や地下に埋まっているものなどを入念に調査します。調査結果から、その場所での最適な工法を導き出します。



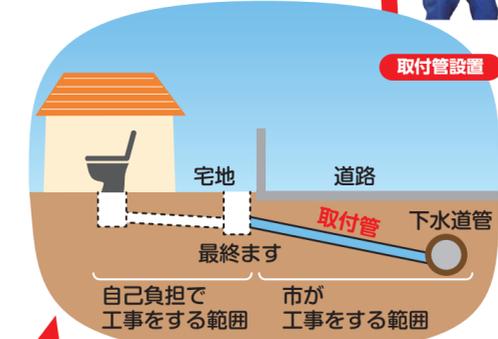
近隣の住宅に、工事の時期や通行止めの範囲等についてのお知らせを配布します。直接ご説明に伺う場合もあります。



これらを繰り返して長い距離を施工していきます。



道路の舗装を切断し掘り下げて、下水道管を設置するとともに、下水道管内を点検・掃除する場所となるマンホールを設置します。



管とマンホールを設置したら、一旦埋め戻して仮復旧します。仮復旧した道路は、通行することが可能です。埋め戻した土や砂が完成後に沈み込むことがないように、仮復旧の状態を自然に固める期間を1~2か月ほど設けます。

工事計画の対象となっている住宅に取付管(\*)を設置します。  
\*取付管: 宅地内の最終ますと市が管理する下水道の本管をつなぐ管



工事現場にズームイン!

下水道編

普段は決して入れない、工事の現場にズームイン! 「通行止め!」「工事の音が気になる!」いつも大変ご迷惑をおかけしております。しかしライフラインを確保するために工事は必要不可欠なもの。一体どんなことをしているのか、水道と下水道の代表的な工事をそれぞれふたつの号に渡って見学してみよう。今回は下水道編!

PICK UP 令和3年度のPick UP!

水道 水のおりみち 水道管を清掃

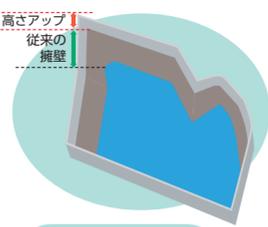
市民の皆様引き続き安全・安心な水道水を供給するため、水道管の中を清掃しています。所沢市では、市内をブロック分けし、ローテーションで毎年実施しています。



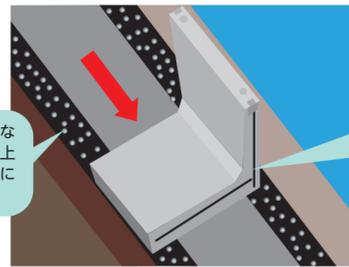
作業中は、対象地域の水道水に濁りが出る場合があるため、ご使用をひかえていただくこととなります。そのため、水道の使用が少ない夜間(午後11時~午前5時)に行っています。

下水道 松が丘調整池の守りをパワーアップ

雨水を一時的に貯めることで、街中への浸水を防いでいる調整池。近年増加する大雨に不安を感じる市民の声を受け、令和5年3月完成を目指し、既存の擁壁をさらに高くする工事を開始しました。



大きな重機が入れない場所は、小さな鉄球を撒いたレールのうえを、擁壁を押し運ぶ「マルチスライド方式」という特殊工法を採用。安全性を考慮し、包囲約460mの擁壁を50cmかさ上げします。



パチンコ玉のような鉄球を敷き、その上をすべらせるように擁壁を運びます!



調整池の護岸ブロックに角度・長さをびったり合わせてつくったL字型の擁壁

上下水道事業の経営はどうなっているの?

水道水を届ける 下水を処理する ~必要経費からみた料金収入の割合~

水道

施設を直す経費の減少等で水道水を届ける原価が下がったため、料金回収率は4年ぶりに100%を上回りました。しかし類似団体の平均を下回る傾向は続いており、さらなる経費の削減と、適正な水道料金について検討する必要があります。

水道のこれから...

「安全・安心」「強靱」「持続」「挑戦」の4つの柱を基に、事業経営の安全性を確保し、お客様に寄り添ったサービスを提供するために、直営による健全な経営を維持していきます。

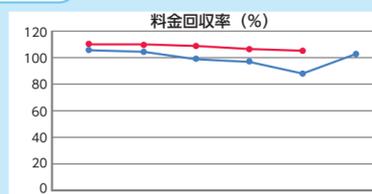


Table with 7 columns (Year) and 2 rows (City, Average). Shows cost recovery rates for water supply.

下水道

台風等、自然災害による被害が少なかったため経費回収率は100%を上回ったものの、市(一般会計)からの繰入金に依存している状況が続いています。さらなる自己財源の確保などに取り組みつつ、効率的かつ効果的な事業経営に努める必要があります。

下水道のこれから...

下水道管の整備区域の拡大や地震対策を図りつつ、雨水浸透化事業を進め、公衆衛生の向上と市街地の浸水対策等を実施していきます。また、マンホール蓋の有料広告などの自主財源確保にも取り組みます。

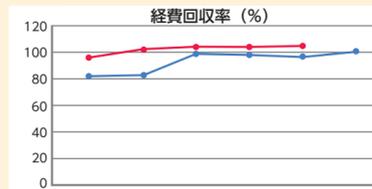


Table with 7 columns (Year) and 2 rows (City, Average). Shows cost recovery rates for sewerage.

料金 経費 回収率って?

水道や下水道のために必要なお金を、みなさまにお支払いいただいている料金でどのくらい賄えているかを表しています。100%を下回ると、いわゆる「原価割れ」の状態を指します。



こんなことに使っています

お届けする水道水の管理

常時オンラインで浄水場等の監視を行い、安定的に安全な水をお届けしています。



▲各浄水場の運転を遠隔で監視

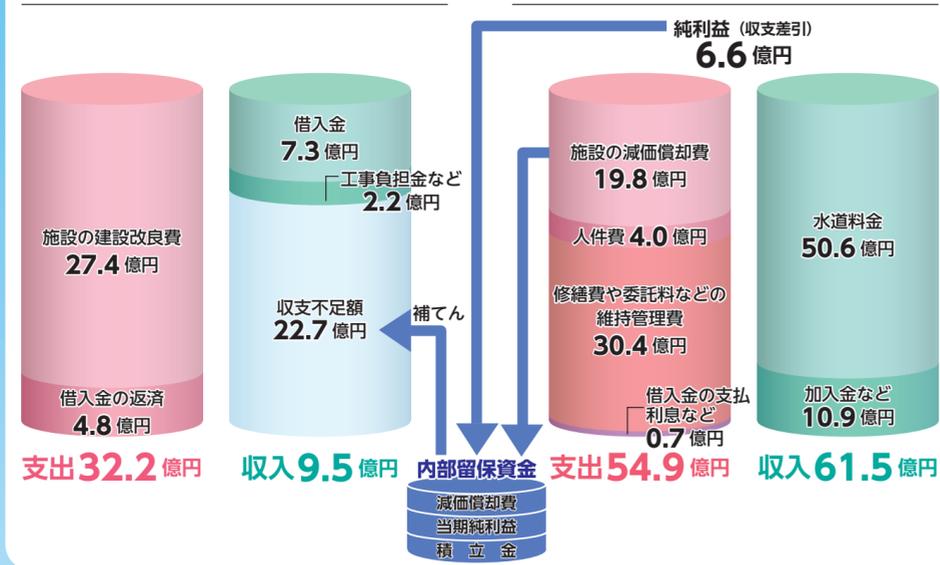
水道管の更新・耐震化

地震災害で水道管が破損し、水道水が使えなくなってしまうように、重要度・老朽度で優先順位をつけ、計画的に更新・耐震化を進めています。

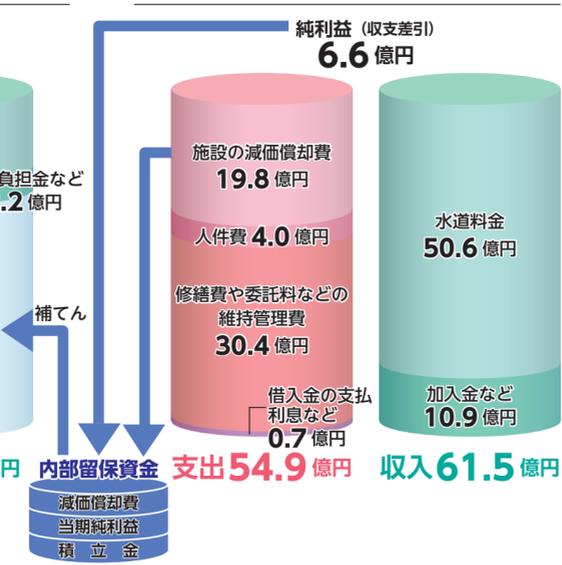


▲水道管の更新工事

水道施設を整備するための収入と支出



水道水をつくるための収入と支出



一般的な家庭用のお風呂の水道水 200Lをつくる費用は?

28円

県営水道の購入や水道施設に係る維持管理など、安全で安心、良質な水道水をお届けするまでの費用です。

水道水1m³をつくるのにかった費用



水道事業

24時間365日安全で安心、良質な水道水をお届けします



令和三年度経営状況を お知らせします

水道事業は、水道施設の更新や耐震化のほか、水質維持のための水道管清掃を進めました。下水道事業は、下水道管の整備区域の拡大のほか、内水被害の軽減を図るために雨水ますの浸透化や、松が丘調整池の貯水量を増やすための工事を進めました。

こんなことに使っています

汚水を運ぶ下水道管の整備

公衆衛生の向上を目指し、下水道管の整備を進めています。



▲下水道管の布設工事

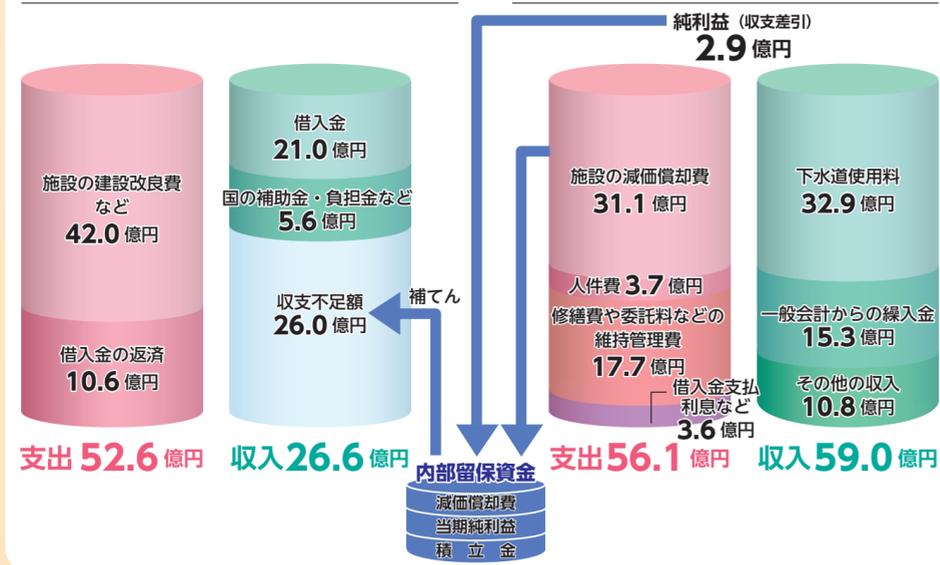
雨水対策

豪雨等による水害からみなさんの生活を守るため、雨水幹線のほか、雨水ますの浸透化など、内水・浸水被害の軽減を図っています。

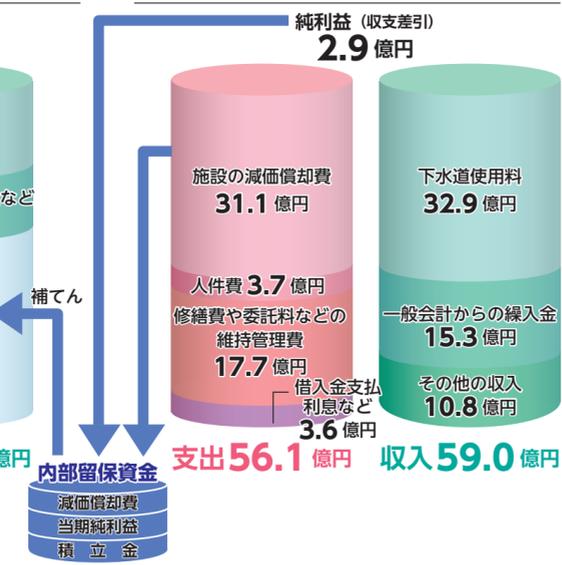


▲降った雨を集め、地下に浸透させる改良工事後の雨水ます

下水道施設を整備するための収入と支出



下水を処理するための収入と支出

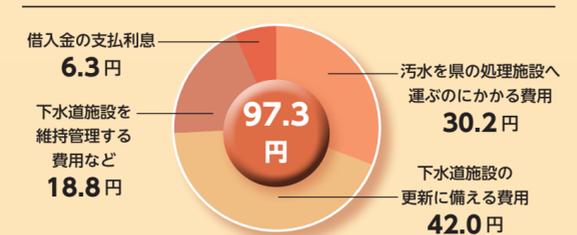


トイレ1回分6Lの汚水を処理する費用は?

0.6円

下水道管の維持管理や汚れた水を処理場でキレイにするための費用など、公衆衛生の向上と水質保全にかかる費用です。

下水1m³を処理するのにかった費用



下水道事業

トイレや台所などの汚水は 県の下水処理場まで運びます 雨水は川や地下に返します

～たくさんのご応募ありがとうございました～

## 令和4年度「下水道の日」ポスター作品コンクール

上下水道局では、9月10日の下水道の日にちなんで、市内小学校の児童を対象としたポスター作品コンクールを開催しました。昨年に続き新型コロナウイルス感染症の影響により、市民投票を実施できなかったため、局内の全職員による投票で決定した受賞作品をご紹介します！

**低学年の部**

若松小学校 3年生 森本 瑚々さん

清進小学校 3年生 跡部 海碧さん

富岡小学校 2年生 土田 凜さん

**高学年の部**

西富小学校 6年生 足立 結菜さん

泉小学校 5年生 小泉 舞葉さん

牛沼小学校 4年生 中村 瑛さん

北野小学校 6年生 中村 樹音さん

柳瀬小学校 5年生 田宮 路紗さん

**所沢市 上下水道事業 管理者賞**

上下水道事業管理者賞の2作品は、マンホール蓋のデザインとなって令和4年12月末から約1年間、所沢駅東口歩道に設置します。

**優秀賞**

泉小学校 1年生 田中 愉菜さん

牛沼小学校 3年生 眞下 莉愛さん

（問い合わせ）経営課

## あつまれ 水道の鉄蓋！

道路でよく見かける丸い蓋。マンホールと聞くと下水道が思い浮かぶけど、実は水道にもあるんです！これを知ったら街を歩くのが楽しくなっちゃうかも♪

**空気弁**

水道管内に流れてくる空気が空気弁にたまとボールと共に水位が下がると蓋が開き、空気が放出されます。

水道管の中に混入した空気を管の外へ出すための施設。

通常時 空気放出時

**仕切弁**

開栓器を回して弁を開閉し、水を流したり止めたりします。

水道管を取り替える工事をするときに、管の中の水の流れを止めるための施設。

閉まっている 開いている

**消火栓**

職員が手にしている開栓器を回すとホースから水が出てきます。

火事が起きた時に、消防活動に必要な水を水道管から取り出すための施設。

毎年夜間にやっってるよ！

安全・安心な水を届けるため、水道管の中をきれいにする作業を消火栓を使って毎年行っています。

消火栓の役割はこれだけじゃないんです！

スピードUP！

普段はほとんど使っていない消火栓を開けることで、水道管内の流れが早くなり、汚れが外に出ます。

（問い合わせ）給水管理課

## 戸建ての方、必見！ 汚水ますをスッキリと

宅地内に埋まっている、小さな蓋。「汚水ます」と呼ばれる個人管理の設備で、おうちから出る汚水の合流地点です。もしもココが詰まってしまうと、室内の水回りに影響が…?!

※汚水の流れる部分が汚れポイント！

排水管 汚水の流れ 排水管

台所やトイレなど各水回りに一つあります

汚水が流れない 悪臭 逆流

気温が下がる冬。冷えて固まる油汚れなどの詰まりで、トラブルが起きやすい季節です。大掃除を機に、ぜひ室外の汚水ますも確認してみてください

※集合住宅は建物の管理会社へご連絡ください

### 水道管も冬支度！

水道管の凍結にご注意を

（問い合わせ）窓口サービス課

## 水のお仕事 第7回 経営課

財布のひもをにぎってます！

お金に関するあれこれはお任せください。いつでも使える水道・下水道。その当たり前を届け続けるためのお金を管理しています。

**働く車 ⑦ 電気自動車**

ガソリンではなく、電気を使って走ります。上下水道局の建物にある専用のコンセントで充電したら、さあ出発！最長で約300キロメートル、なんと所沢から新潟へも行けちゃうんです。ときには、充電器としての役割も。車にためた電気で、携帯電話の充電や、ポットののお湯も沸かせます。走る以外にも頼りになる、環境にやさしい車です。

（問い合わせ）総務課

**水のお仕事 第7回**

お金に関するあれこれって何をしてるの？

水道・下水道を使い続けるためにはたくさんのお金が必要です。将来必要となるお金が不足しないために、計画を立てて無駄がないようにチェックしています。

どんな計画を立てるの？

入るお金（水道料金など）と出るお金（工事など）の使い道も含めた予算を立てます。一年が経ったらそれらの結果をまとめ、発表をします。こうすることでみなさんが払ったお金が何にいくら使われたのが見えるようにしています。

他にはどんなことをやっているの？

マンホール蓋などに企業からお金をもらって広告を載せています。また、広報紙の発行やイベントを開催することで、水道・下水道への興味を持ってもらうことにも力を入れて取り組んでいます。

（問い合わせ）経営課

## しずくの旅 荒川の水門「秋ヶ瀬取水堰」

<水位を保ちます>

志木市に位置し、荒川に大きく鎮座する「秋ヶ瀬取水堰」。せき止められた水は東京都や埼玉県の水道用水・工業用水として生まれ変わるほか、隅田川の浄化用水として利用されています。都市で深刻だった水不足解消の一環として、昭和39年から安定的な水の取り入れを可能とするため、堰の幅は127m、4つのゲートの開閉により水量を調整しています。

<自然との共生>

春には毎年、多くのアユが遡上します。強い流れを避け流れにそって川をのぼるアユが迷わないよう、堰には魚道が設けられており、今年度は約19万匹の遡上を確認しました。

みなさんの生活を守る大切な役割を担うとともに、生態系を妨げない工夫がとられています。

魚道を遡上する稚アユ

<大地震に備え>

大規模地震による、被害の未然防止や安定通水の確保のため、堰および周辺施設の耐震化を進めています。日々の施設運用・維持管理に支障が無いように工事を行っており、令和5年3月に完成予定です。

（問い合わせ）経営課